

# 蒙医古籍《必用药剂诸品》中记载的女金丹方源考证

孟山丹<sup>1,2</sup> 苏力德<sup>3</sup> 孟合毕力格<sup>4</sup> 吴七十三<sup>2\*</sup>

1. 扎赉特旗绰勒卫生院 内蒙古兴安盟 137600
2. 内蒙古民族大学 内蒙古通辽 028000
3. 呼伦贝尔市蒙医医院 内蒙古呼伦贝尔 021008
4. 呼和浩特市和林格尔县中蒙医院 内蒙古呼和浩特 011500

**摘要：**《必用药剂诸品》是著名医学家衮布扎布撰写的蒙医珍贵古籍，该书收录了中药方剂39首，但大部分方剂没有详细记载来源，尤其女金丹的记载不明确。通过查阅多本古籍文献，并结合《中药方剂》方药信息大全进行检索、对比分析。本文最终明确了《必用药剂诸品》中记载的“女金丹”的方源，为其临床应用提供科学参考。

**关键词：**必用药剂诸品；女金丹；方源

蒙医药学在其发展过程中与中医药及其他民族医药之间形成了紧密的联系，尤其是在学习和借鉴中医药理论方面表现得尤为突出。蒙医药不仅吸收了大量的中药方剂，其中在蒙医药著作《必用药剂诸品》中，记录了一首用于治疗妇科疾病良方的方剂，名为女金丹。该方在应对妇科疾病方面展现出显著的疗效和实用价值，受到广泛关注。然而，《必用药剂诸品》中并未详细阐述女金丹的来源、组成成分等关键信息，这使得对其深入研究和临床应用带来诸多困难。因此，本文将围绕女金丹展开研究，结合作者的写作背景、女金丹在中医古籍中的记载及其变迁，通过对比和分析不同文献资料，旨在明确和理清衮布扎布在《必用药剂诸品》中所记载的女金丹的方源及其相关信息。这一研究不仅旨在填补现有文献中的空白，还将为蒙医药学的发展提供新的研究视角和思路，从而推动蒙医药在现代医学体系中的应用与创新。

## 1. 衮布扎布与《必用药剂诸品》<sup>[1]</sup>

衮布扎布（约1690年—1750年）<sup>[2]</sup>是清朝康熙到乾隆年间的学术界著名史家、翻译家、大学者、医学家、语言学家、教育家<sup>[3]</sup>。历史上称衮布扎布·公（封建爵位称）或衮布扎布台吉（蒙古贵族称号）<sup>[4]</sup>。他精通蒙、藏、汉、满四种语言。雍正时任藏文学校总管，兼管翻译事，乾隆时被封为“大清内阁掌管译番蒙诸文西番学总管”<sup>[2]</sup>。衮布扎布一生撰写或翻译《恒河之流》《智慧之源》《大唐西域记》《甘珠尔》《丹珠尔》等历史、医药学、佛教等方面的诸多著作。其中，医药学方面撰写的著作有《必用药剂诸品》（又名《药方》），

此名后人复面时命名）<sup>[4]</sup>、《番汉药名》（又叫《藏蒙汉药名》）等。《必用药剂诸品》是衮布扎布于1742年至1750年之间撰写，是蒙医医学史上初次用蒙古文字记载的蒙医方剂书籍<sup>[5]</sup>。该书中用满文、汉文、蒙古文三种语言记载39首中药方剂，满文音译汉名，用蒙古文字记载诸方的功效、性质、用法、禁忌等。对26首药方有注释，其余12首方无注释，又加注了另外一种中药方，共有39首中药方剂。这是一本涵盖多种使用方法，并能治疗多种疾病的综合性医学书籍。

## 2. 《必用药剂诸品》记载的女金丹

《必用药剂诸品》中记载的女金丹是一首治疗妇女诸多疾病的良药。该文中对女金丹的介绍仅以蒙古语呈现，其字面意思翻译如下：<调经养血，安胎顺气，不论产前产后之疾、月经不调、身体虚损，宫寒，腰痛，耳鸣，四肢松软久病者，腹中气血积聚，腹痛，手脚麻痹，崩漏带下，血稠血滞等凡妇女疾病均很好的疗效。坚持服用更佳，治疗妇科疾病的神奇妙药，忽轻视。用法：一次两、三钱，空腹温酒送服或开水送服。>描述了女金丹的功效主治和用法，未提及其方源。因此蒙医古籍《必用药剂诸品》中描述的女金丹究竟从何而来，尚需进一步考证。

## 3. 中医古籍女金丹的记载

查阅现存文献及古籍发现，女金丹在诸多古籍中都有记载。下面通过方源、写作朝代、作者、著作刊行年、文中记载位置、方名变化等多个方面找线索和有力依据。明确蒙医古籍《必用药剂诸品》记载的女金丹。鉴于古籍中所记载

的女金丹配方存在差异，将附表进行比较分析。

表 1 古籍中记载表

方源	朝代	作者	刊行年	组成数量	记载方名	记载的卷或门
《鸡峰普济方》 <sup>[6]</sup>	南宋	张锐	1133年	15味 (无香附子)	大胜金丸	第十五卷/妇人崩漏门
《妇人良方大全》 <sup>[7]</sup>	宋	陈自明	1237年	15味 (无香附子)	胜金丸	卷之二/众疾门
《妇人良方补遗大全》 <sup>[8]</sup>	明	熊宗立	1509年	16味 (无香附子有沉香)	胜金丸 (不换金丹)	卷之二/众疾门
《韩氏医通》 <sup>[9]</sup>	明	韩懋	1522年	16味	女金丹	方诀無隱章第八
《古今医统大全》 <sup>[10]</sup>	明	徐春甫	1556年	16味	胜金丸	卷之八十四/螽斯广育
《医学入门》 <sup>[11]</sup>	明	李橧	1575年	16味	女金丹	外集/卷七/妇人小儿外科 用药赋
《证治准绳·女科》 <sup>[12]</sup>	明	王肯堂	1602年	16味 (一方有沉香，无没药。 一方有附子，无沉香)	胜金丸 (一名不换金丹)	卷之一/治法通论
《万病回春》 <sup>[13]</sup>	明	龚延贤	1615年	16味 (一方去没药加沉香。 一方去桂，用熟地黄)	女金丹	卷之六
《济阴纲目》 <sup>[14]</sup>	明	武之望	1626年	16味 (一方去没药加沉香， 一方去桂心加熟地黄)	胜金丸 (一名女金丹)	卷之六/求子门
《简明医彙》 <sup>[15]</sup>	明	孙志宏	1629年	16味	胜金丸	卷七/廣嗣
《妙一斋医学正印种子编》 <sup>[16]</sup>	明	岳甫嘉	1636年	16味	女金丹	下卷/女科
《景岳全书》 <sup>[17]</sup>	明	张景岳	1624年成书 1700年后出刊	16味 (内加熟地黄即名胜金丹)	女金丹 (一名不换金丹或胜金丹)	妇人规古方/妇人
《宁坤秘笈》 <sup>[18]</sup>	清	竹林寺僧	不详	16味	女金丹 (一名胜金丹)	中卷
《清太医院方》 <sup>[19]</sup>	清	不详	不详	16味	女金丹	妇科门
《必用药剂诸品》	清	袞布扎布	1750年后	不详	女金丹	必用药剂诸品

说明：16味组成药有白薇、白芍、白芷、白术、白茯苓、藁本、当归、甘草、人参、桂心、川芎、没药、牡丹皮、延胡索、赤石脂、香附子。

经查阅古籍发现女金丹最初记载于明代《韩氏医通》又名《医通》，韩懋撰<sup>[20]</sup>韩懋人称白飞霞或韩飞霞<sup>[21]</sup>。《韩氏医通》对女金丹的注释里写到“此古方胜金丸，武夷翁授予配制之法”，因此明代《韩氏医通》可能源于宋代《妇人良方大全》中记载胜金丸上加了香附子后演变为女金丹（又名不换金丹、胜金丸）。《妇人良方大全》与《鸡峰普济方》均为宋代著作，但相差百余年，《妇人良方大全》中15味药的计量、制法有所改变，功效更为详细，命名为胜金丸，到了明代《景岳全书》时加了熟地黄即命名为胜金丹。《宁坤秘笈》中别名有胜金丹，宝坤丸，济阴丹等。总之，一方有香附子无沉香，一方去没药加沉香，一方去桂用熟地黄，并将其命名为女金丹、胜金丸或胜金丹。与此同时，在《清太医院配方》中单独记载了胜金丹，共有15味组成药物，

与《鸡峰普济方》的大胜金丸和《韩氏医通》的女金丹、《宁坤秘笈》的胜金丹对比发现，有4味组成药物不同，且主治功能也完全不同，因此《必用药剂诸品》记载的胜金丹是同名异方的方药不是女金丹演变过来的胜金丹。值得注意的是上述古籍及文献中并未找到不换金丹命名的方药。元代许国祯所著《御药院方》中，不换金丹被用于治疗中风口眼斜之证。女金丹亦有治疗中风口禁、半身不遂等功效，二者在治疗方面存在相似之处，因此推测女金丹可能最早源于不换金丹的演变，但这需要更深入的研究和考证。通过对不同版本配方的对比分析，我们可以发现，女金丹的演变过程体现了中医理论中“辨证施治”的原则。以最早的配方为基础，通过加减药物、调整剂量和配制方法，女金丹逐渐完善，虽然不同版本的配方的药物组成和功效略有差异，但总体治疗方

向保持一致。

通过对众多女金丹方药的对比分析发现,蒙医药古籍《必用药剂诸品》记载的药物功效与《清太医院配方》记载的女金丹基本相同。两本古籍均为清朝时期著作,其中《清太医院配方》是清朝皇宫秘方,而衮布扎布曾于宫中任职,因此有可能接触到宫中秘方。虽然《必用药剂诸品》中未提及女金丹的具体组成药物,这可能是因为当时该配方已广为流传或仅存在这一种配方药,或者作者手中拥有记录这些中药配方的书籍。

#### 4. 讨论

本研究中提及的衮布扎布在各种记载中有不同名称,有贡布嘉、工布查布、贡布扎布、关布扎布、乌珠穆沁公·衮布扎卜等,但实际为指同一人,由于蒙古文在起人名时缺乏统一的汉字书写标准。因此在翻译时会产生多种变体。

《必用药剂诸品》曾因页面缺失被后人复面时命名为《药方》,如今通用名为《必用药剂诸品》<sup>[22]</sup>。通过本研究明确了蒙医药著作《必用药剂诸品》中女金丹的详细信息,这对于蒙医药研究和临床应用具有重要的意义。此外,这项研究也为今后对《必用药剂诸品》中的38首中医药方剂的深入研究奠定了坚实的基础,并提供了重要的参考资料。通过对这些方剂的系统分析和理解,我们不仅能够更好地把握其在临床应用中的有效性和适用范围,还能为相关学者和研究者提供宝贵的理论支持。这一基础研究将有助于揭示其背后的药理机制、作用原理以及历史渊源,从而推动中医药蒙医药的现代化发展与创新。因此,这项研究不仅是对特定方剂的探索,更为整个中蒙医药领域的进一步研究打开了新的视野和可能性。

已有研究的比较:女金丹随着时间推移,演变出多种同名异方,如人参女金丹、赵氏女金丹、调经女金丹、山茶牌女金丹、药典女金丹等等。由于组方和产地的差异,其功效也存在区异,与《必用药剂诸品》记载的功效有较大差异<sup>[23]</sup>。目前,女金丹演变为女金丸<sup>[24]</sup>,再由女金丸发展为女金胶囊<sup>[25][26]</sup>。《中华人民共和国药典》收录的女金丸源于明代《景岳全书》和《清太医院配方》等,但处方各异。1963年版《中国药典》收录的女金丹含十六味药。自1977年版《中国药典》起,改为女金丸,收录《天津中成药规范》中的二十三味药处方<sup>[24][27]</sup>。其组方、功效和剂型都发生了变化,但女金胶囊与女金丸药理作用相同<sup>[26]</sup>,最终被收录进《中国药典》,

成为具有规范性的中成药。

研究结果的局限性:本研究虽然初步探讨了女金丹的方源考证,但其局限性也不容忽视。首先,未来的研究应当更深入地分析女金丹的起源和发展过程,探讨其在历史长河中的演变及影响。另外,组方药物的具体性质、作用及配伍原则等方面也需要进行更为详尽的研究,以便全面理解女金丹的特性和应用。此外,由于目前资料的有限性,这项研究可能存在一定的遗漏,尤其是女金丹在其他古籍中可能有更多相关记载,因此有必要进一步查阅这些古籍,以补充和丰富现有的研究成果。

研究展望和意义:本研究为蒙医药的现代化应用开辟了新的途径,具有重要的理论和现实意义。通过将《必用药剂诸品》中收录的有效中药配方与蒙医药的辩证施治原则相结合,我们能够对这些配方进行灵活的加减配伍,或在临床实践中直接应用,从而实现跨医学体系的创新性研究。这种方法不仅能够有效突破传统研究的局限性,为医学研究和临床应用注入活力和发展机遇,同时还能够促进这两种传统医学体系之间的交流与融合,从而挖掘出更多有效的治疗方法和药物。此外,这一研究思路将极大丰富医学治疗的手段,为患者提供更加多样化和个性化的医疗选择,提升其健康水平和生活质量。这种创新的实践模式,不仅是对传统医学智慧的传承和发展,更是对现代医疗体系的重要补充,具有广泛的应用前景和深远的社会影响。

#### 参考文献:

- [1] (清) 关布扎布著, 旺钦扎布等校勘; 白梅荣校注. 《必用药剂诸品》第1版 [M]. 赤峰: 内蒙古科学技术出版社, 2014:66.
- [2] 凤晓. 《恒河之流》研究 [D]. 内蒙古大学, 2013.
- [3] 常红梅. 衮布扎布言论著中的蒙古文阿里嘎礼研究 [D]. 内蒙古大学, 2013.
- [4] 琪格其图, 斯琴其木格. 蒙古族医学家衮布扎布 [J]. 中华医史杂志, 1997,(01):48-50.
- [5] 苏合. 蒙医经典著作选编 [M]. 呼和浩特: 内蒙古人民出版社, 2008:9:7.
- [6] 张锐. 鸡峰普剂方 [M]. 上海科学技术出版社, 1987:194.
- [7] 陈自明. 妇人良方大全大字本 [M]. 山西科学技术出版社 2012:45.
- [8] 陈自明注. 熊宗立补遗. 薛己校著, 余瀛鳌、王咪咪、

- 朱定坐等点校, 妇人良方补遗大全 [M]. 上海科学技术出版社, 1991.2:65.
- [9] 韩懋. 韩氏医通 [M]. 上海: 上海卫生出版社出版, 1958:17.
- [10] 徐春甫. 古今医统大全 [M]. 北京: 人民卫生出版社, 1991.9:748.
- [11] 李櫛. 医学入门 [M]. 上海: 上海广益书局
- [12] 王肯堂. 证治准绳·女科 [M] 臧载阳点校, 北京: 人民出版社, 2014
- [13] 龚延贤. 万病回春 [M]. 杨维华整理, 山西科学技术出版社, 2013.1:405
- [14] 武之望著. 鲁兆麟主校, 肖诗鹰、吴萍点校. 济阴纲目 [M]. 沈阳: 辽宁科学技术出版社, 1997.8:70
- [15] 孙志宏. 余瀛鳌点校. 简明医彀 [M]. 北京: 人民卫生出版社出版, 1984.12:395
- [16] 岳莆嘉. 妙一斋医学正印种子编 [M]. 张淞生点校, 中医古籍出版社, 1986.6:59
- [17] 张景岳, 著. 王大淳主编, 王志坦、严石林、李继明等译注. 景岳全书 [M]. 中国人民大学出版社, 2010.1:1215.
- [18] 清朝. 竹林寺僧. 宁坤秘笈 [M]. 清朝. 卷中:36.
- [19] 河北省中医研究院编校, 王立山、李采瑞、王敬兰、艾永敏修订清太医院方 [M]. 河北科学技术出版社, 1997:110.
- [20] 马佐英, 何山. 韩氏医通 [M] 学术特点浅析 [J]. 江西中医学院学报, 2004(04):12-13.
- [21] 辛夫. 历代蜀医考(四)——韩懋与《韩氏医通》 [J]. 成都中医学院学报, 1980(04):65-66.
- [22] 巴·吉格木德. 蒙医学史及文献研究 [M]. 辽宁: 内蒙古科学技术出版社, 2004(12):268.
- [23] 汪绍懿, 王登科. 女金丹类方的鉴别使用 [J]. 云南中医学院学报, 1981(01):42-45.
- [24] 杨晓婧. 女金丸的质量研究 [D]. 河北科技大学, 2011.
- [25] 毕明, 陈奇, 吴卫清等. 女金制剂对子宫活动的影响 [J]. 中国临床药理学与治疗学, 2002(01):37-40.
- [26] 余望贻, 孟琼, 陈力等. 女金胶囊药理作用的实验研究 [J]. 湖南中医药导报, 2001.
- [27] 《中华人民共和国药典》2010 版. 北京中国医药科技出版社.

#### 作者简介:

孟山丹(1987—) 内蒙古民族大学蒙医药学院硕士研究生, 内蒙古兴安盟扎赉特旗绰勒卫生院主治医师。

通讯作者: 吴七十三(1969—), 教授, 博士, 内蒙古民族大学蒙医药学院。